

تنفيذ المناهج الدراسية العربية لترقية كفاءة القراءة والكتابة العربية في المدرسة
المعلمين والمعلمات بجر العلوم الإسلامي تامباءبراس جومبانج

رسالة الماجستير

تقدم هذه الرسالة لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم
اللغة العربية



إعداد

أحمد سفظا هودايا

٩٣٦٠١٠٢٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية

الدراسات العليا

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

٢٠٢٢

تقرير المشرفين

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين. بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب/الطالبة:

الاسم : احمد سفيط هودايا

رقم التسجيل : ٩٣٦٠١٠٢٠٠٢

موضوع الرسالة : تنفيذ المناهج الدراسية العربية لترقية كفاءة القراءة والكتابة العربية في المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامبا براس جومبانج

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور احمد خليل طاهر الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧١١١٢١٢٠٠٥٠١١٠٠٦

الدكتورة يويون زهيرة الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٦٠٤٠٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

اعتماد لجنة المناقشة

اعتماد لجنة المناقشة

موضوع الرسالة: رسالة الماجستير الموضوع تنفيذ المناهج الدراسية العربية لترقية كفاءة القراءة والكتابة العربية في المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامبا براس جومبانج

رسالة لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الباحث : احمد سفظا هواليا

رقم التسجيل : ٩٣٦٠١٠٢٠٠٢

قد قدم الباحث هذه الرسالة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطاً لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الاربعاء، بتاريخ ١٥ يونيو ٢٠٢٢ وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

الدكتورة نور الحناي الماجستير
رئيساً ومناقشاً
.....
الدكتور عمر فاروق الماجستير
مناقشاً
.....
الدكتورة بويون زبيرة الماجستير
مشرفة ومناقشة
.....
الدكتور احمد خليل طاهر
مشرفاً ومناقشاً
.....
الماجستير

يعتمد



مدير الدراسات

الدكتور اسرار يوسف

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٦١٣٢٠٠٣١٢

ب

إقرار الطالب

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : احمد سفظا هودايا

رقم التسجيل : ٩٣٦٠١٠٢٠٠٢

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة كديري الإسلامية الحكومية تحت موضوع:

تنفيذ المناهج الدراسية العربية لترقية كفاءة القراءة والكتابة العربية في المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامبا براس جومبانج.

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد مستقبلا من تأليفه وتبين فعلا أنها ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكن المسؤولية على المشرفين أو على إدارة الدراسات العليا بجامعة كديري الإسلامية الحكومية. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك

كديري، ٢٤ مايو ٢٠٢٢



احمد سفظا هودايا

رقم التسجيل: ٩٣٦٠١٠٢٠٠٢

PERNYATAAN KESEDIAAN PERBAIKAN TESIS

PERNYATAAN KESEDIAAN PERBAIKAN TESIS

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ahmad Sapto Hudoyo
NIM : 92301020002
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Judul Penelitian : Penerapan Kurikulum Bahasa Arab Untuk Meningkatkan kemampuan baca tulis bahasa arab di madrasah Mu'allimin Mu'allimat Bahrul Ulum Tambakberas Jombang 2021/2022

Menyatakan bersedia memperbaiki naskah tesis sesuai dengan saran dan masukan dari tim penguji ujian tesis pada tanggal 15 Juni 2022

Naskah tesis yang telah diperbaiki akan saya serahkan kembali kepada Pascasarjana IAIN Kediri setelah mendapat persetujuan semua anggota tim penguji ujian selambat-lambatnya pada tanggal 15 Juli 2022

Demikian pernyataan ini saya buat untuk menjadikan maklum.

Kediri, 15 Juni 2022

Yang menyatakan,



Ahmad Sapto Hudoyo

الشعار

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(الزخرف: ٣)

"Kami menjadikan Al-Qur'an dalam bahasa Arab agar kamu mengerti".

(QS. Az-Zukhruf 43: Ayat 3)

الْعِلْمُ صَيْدٌ وَالْكِتَابَةُ قَيْدُهُ

قَيْدٌ صَيْوَدُكَ بِالْحَبَالِ الْوَاتِقَةُ

فَمِنْ الْحَمَاقَةِ أَنْ تَصِيدَ غَزَالَةً

وَتَتْرَكَهَا بَيْنَ الْخُلَائِقِ طَالِقَةً

(الإمام الشافعي)

Ilmu adalah buruan dan tulisan adalah ikatannya.

Ikatlah buruanmu dengan tali yang kuat.

Termasuk kebodohan jika kamu mendapat buruan kijang.

Setelah itu kamu meninggalkan terlepas begitu saja.

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى:

أمي المحبوبة: أمامة

عسى الله أن يرحمها في الدنيا والاخرة التي قد ربيني منذ صغاري وبدون رضاها ما وجد النجاح

أبي الكريم: علي توفيق

عسى الله أن يرحمه في الدنيا والاخرة ويعطيه طول العمر والصحة دائما

ملخص

AHMAD SAPTO HUDOYO, ٢٠٢٢, Penerapan Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Mu'allimin Mu'allimat Bahrul Ulum Tambakberas Jombang ٢٠٢١/٢٠٢٢, Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana, IAIN Kediri, Dosen Pembimbing: ١. Dr. Yuyun Zunairoh, M. Pd. ٢. Dr. A. Halil Tahir, M.H.I.

مفاتيح الكلمات: مناهج الدراسية، كفاءة القراءة والكتابة، اللغة العربية

قد عرفنا مما مضى ان الهدف من تعلم اللغة العربية في المدرسة هو تمكين الطلاب من فهم اللغة العربية وممارستها بطلاقة مثل اللغات الأجنبية الأخرى في حياتهم اليومية من خلال التحدث أو الكتابة. وفقا للهدف، فإن إحدى المدارس تحت مؤسسة المعهد بحر العلوم الإسلامي تامبا براس جومبانج وهي مدرسة المعلمين والمعلمات ٦ سنوات لها هدف من الأهداف من تعلم اللغة العربية على العموم. والاختلاف بين هذه المدرسة والمدارس الأخرى، أن هذه المدرسة لها سلطة وضع مناهج بحيث يكون المنهج المستخدم في هذه المدرسة بنسبة ٨٠٪ دنيا و ٢٠٪ دروسا عامة. من خلال النظر في مناهج المدرسية، يهتم الباحث بإجراء البحث حولها ١. كيف تنفيذ المناهج الدراسية في المدرسة مدرسة المعلمين والمعلمات ٦ سنوات ٢. ما هي طرق التعليم المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامبا براس جومبانج ٣. ما هي خلفية المدرسة المعلمين والمعلمات استخدمت المنهج بنسبة ٨٠٪ دنيا و ٢٠٪ دروسا عامة. اما الهدف من هذا البحث لمعرفة المذكور مع العوامل المثبطة والداعمة في تنفيذها.

قد استخدم الباحث في البحث الطريقة النوعية وحيث يبلغ عدد سكان جميع طلاب المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامبا براس جومبانج في عام الدراسة ٢٠٢١\٢٠٢٢. قد إجراء التنقيب عن البيانات لمدة شهر واحد وبدءا من ١٣ مارس إلى ١٣ أبريل مع الملاحظات والمقابلات والتوثيق. وبعده، قد استخدم الباحث من تحليل البيانات بطريقة التثليث.

فقد أظهرت النتائج أن ١. قد أنشط تعلم اللغة العربية بمكثف في المدرسة المعلمين والمعلمات ٦ سنوات خاصة تعلم اللغة العربية الذي يحسن مهارات القراءة والكتابة باللغة العربية لأن ٨٠٪ منهج ديني و ٢٠٪ منهج عام ٢. تم استخدام طريقة القياس في تعلم اللغة العربية في الغالب لأن مصدر التعلم هو اللغة العربية ولا يمكن دراستها بشكل مستقل ٣. وتتمثل خلفية المدرسة في المنهج الحالي في الحفاظ على تقاليد وتراث المؤسسات في التدريس والدعوة بمصادر الكتاب الأصفر، بحيث يكون لدى الطلاب أساس مناسب في الشريعة الإسلامية عند تخرجهم.

Pedoman transliterasi

ا	=a	ط	=t}	او	=aw
ب	=b	ظ	=z}	او	=uw
ت	=t	ع	=،	أي	=ay
ث	=th	غ	=gh	أي	=iy
ج	=j	ف	=f		
ح	=h}	ق	=q		
خ	=kh	ك	=k		
د	=d	ل	=l		
ذ	=dh	م	=m		
ر	=r	ن	=n		
ز	=z	و	=w		
س	=s	هـ	=h		
ش	=sh	ء	=،		
ص	=s}	ي	=y		
ض	=d}				

مقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله المنفرد بالإيجاد، والصلاة والسلام على محمد أفضل العباد، وعلى آله وأصحابه أولي
البهجة والرشاد. أشهد أن لا إله الا الله وحده لا شريك له. وأشهد أن محمدا عبده ورسوله لا نبي
بعده.

يقول الباحث شكرا جزيلا إلى جميع الأطراف التي ساعدت الباحث في الكمال هذا البحث.
خاصة:

١. الدكتور وحيد الأنام الماجستير كعميد جامعة كديري الإسلامية الحكومية
٢. الدكتور اسرار يوسف الماجستير كمدبر الدراسات العليا جامعة كديري الإسلامية الحكومية
٣. الدكتورة عمر فاروق الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية الدراسات العليا جامعة كديري
الإسلامية الحكومية
٤. الدكتورة يويون زنيرة الماجستير والدكتور احمد خليل طاهر الماجستير كالمشرف الذين قدموا
الإرشاد، التوجيه، الحماس، والتشجيع حتى يمكن إكمال هذا البحث.
٥. رئيس المدرسة والمعلم والموظف والطلاب المدرسة المدرسة مدرسة المعلمين والمعلمات ٦ سنوات
الذي أعطى الوقت والطاقة في استخراج البيانات حتى يتمكن الباحث من جمع البيانات
المطلوبة.
٦. أمي أمامة، أبي علي توفيق، أخي حارس هداية الله، أختي كبير ليلى اميليا اونيس وأختي صغير
هيفاء سلسبيل والأسرة بني خازن الذين يدعوني في كل الوقت لكمال هذا البحث.

عسى الله أن يسهل أمورهم وحوادثهم في الدين والدنيا والآخرة، أمين يا رب العالمين.

جوميانج، ٢٤ مايو ٢٠٢٢



الباحث

أحمد سفيطا هودايا

فهرس

أ.....	تقرفر المرشرففر
ب.....	اعتماد لجنة المناقشة.....
ج	إقرار الطالب
د	PERNYATAAN KESEDIAAN PERBAIKAN TESIS
ه	الشعار
و.....	الإهداء
ز.....	ملخص
ح	مقدمة.....
ي	فهرس.....
س.....	قائمة الجداول
ع	قائمة الصور.....
ف.....	قائمة الملاحق.....
١	الفصل الأول
١	مقدمة.....
١.....	أ. خلفية البحث
٥.....	ب. أسئلة البحث
٦.....	ت. أهداف البحث
٦.....	ث. فوائء البحث
٧.....	ج. تعريف/تأكيد المصطلحات
٩.....	ح. الدراسات السابقة
١٣	خ. هيكل البحث
١٥.....	الفصل الثاني.....
١٥.....	الإطار النظري.....

أ. المناهج الدراسية	١٥
ب. اللغة العربية	١٦
ت. الكفاءة/المهارة	١٧
ث. القراءة	١٨
ج. الكتابة	٢٨
الفصل الثالث	٣١
منهج البحث	٣١
أ. مقارنة ونوع البحث	٣١
ب. مشاركة الباحث	٣٢
ت. محل البحث	٣٣
ث. مصادر البيانات	٣٣
ج. اجراء جمع البيانات	٣٤
ح. اسلوب تحليل البيانات	٣٥
خ. صحة البيانات	٣٦
الباب الرابع	٣٧
عرض البيانات ونتيجة البحث	٣٧
أ. لمحة المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامباةبراس جومبانج	٣٧
ب. تنفيذ مناهج الدراسية العربية في المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامباةبراس جومبانج	٤٣
١. رؤية وبعثة المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامباةبراس جومبانج	٤٣
٢. أهداف المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامباةبراس جومبانج	٤٤
٣. إستراتيجية المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامباةبراس جومبانج	٤٥

٤ . أنشطة تعليم اللغة العربية في المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي	
تامبأبراس جومبانج.....	٤٦
٥ . طرق التعليم المستخدمة في تعليم اللغة العربية في المدرسة المعلمين والمعلمات بحر	
العلوم الإسلامي تامبأبراس جومبانج.....	٦٣
ت . خلفية منهج المدرسة المعلمين والمعلمات بحر العلوم الإسلامي تامبأبراس جومبانج في	
الحالي.....	٧٢
ث . أطروحة البحث	٧٨
١ . وجود المدرسة	٧٨
٢ . تطوير المدرسة	٧٩
٣ . الثقافة المدرسة	٧٩
الباب الخامس	٨٣
مناقشة نتائج البحث	٨٣
أ . تعليم النحو	٨٣
ب . تعليم الصرف	٨٥
ت . تعليم اللغة العربية	٨٧
ث . تعليم الخط	٨٨
ج . تعليم الإنشاء	٨٩
ح . تعليم العروض	٩١
خ . تعليم البلاغة	٩٢
د . تصويب الأخطاء في الكتابة والقراءة	٩٣
أ . أنشطة المراجعة والدعاء	٩٥
ب . اخلاق الكريمة من الطلاب	٩٦
ت . أنشطة خطبة والسفاري في رمضان	٩٧
ث . تطوير المواد التعليمية	٩٧
ج . امتحان المدرسة النهائي	٩٨

٩٩	الباب السادس
٩٩	الخاتمة
٩٩	أ. الخلاصة
١٠٠	ب. تضمين
١٠١	ج. مقترحات
I	قائمة المصادر والمراجع
I	المصادر والمراجع الإندونيسية
II	المصادر والمراجع الاندونيسية
VIII	قائمة الصور
VIII	مقابلة مع نائب رئيس قسم المناهج
VIII	مقابلة مع مدرس الصرف
VIII	مقابلة مع رئيس المدرسة الثانوية
VIII	مقابلة مع احدى طلاب الثانوية
VIII	مقابلة مع احدى طلاب المتوسطة
VIII	مقابلة مع مدرس الإنشاء
VIII	مقابلة مع مدرس اللغة العربية
VIII	مقابلة مع مدرس النحو
IX	توثيق كتاب الدرس الخط
IX	توثيق كتاب الدرس الصرف
IX	توثيق عملية التعليمية الخط
IX	توثيق عملية التعليمية الصرف
IX	خطة الدرس الإنشاء
IX	توثيق احدى كتاب الدرس الإنشاء
IX	نتيجة الدرس الخط
IX	عملية اليومية قبل الدراسة

X.....	الملاحق
X.....	رسلة التقديم
XI	رسالة من المدرسة
XII	دليل البحث
XIX.....	سيرة ذاتية

قائمة الجداول

صفحة	الجدول	رقم
٤٤	١.٤ : الدراسة العربية لترقية كفاءة القراءة والكتابة العربية	.١

قائمة الصور

رقم	الصور	صفحة
.١	صورة مع نائب رئيس قسم المناهج	VIII
.٢	صورة مع مدرس الصرف	VIII
.٣	صورة مع رئيس المدرسة الثانوية	VIII
.٤	صورة مع أحد طلاب الثانوية	VIII
.٥	صورة مع أحد طلاب المتوسطة	VIII
.٦	صورة مع مدرس الإنشاء	VIII
.٧	صورة مع مدرس اللغة العربية	VIII
.٨	توثيق كتاب الدرس الخط	IX
.٩	توثيق كتاب الدرس الصرف	IX
.١٠	توثيق عملية التعليمية الخط	IX
.١١	توثيق عملية التعليمية الصرف	IX
.١٢	خطة الدرس الإنشاء	IX
.١٣	توثيق احدى كتاب الدرس الإنشاء	IX
.١٤	نتيجة الدرس الخط	IX
.١٥	عملية اليومية قبل الدراسة	IX